Организация Объединенных Наций A/AC.109/2021/13

Генеральная Ассамблея

Distr.: General
2 February 2021
Russian
Original: English

Группа экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям

Остров Святой Елены

Рабочий документ, подготовленный Секретариатом

Содержание

Стр.

Общие сведения о территории 3

I. Конституционные, правовые и политические вопросы 5

II. Бюджет 6

III. Экономическое положение 6

A. Общие сведения 6

B. Развитие 7

C. Рыболовство и сельское хозяйство 7

D. Транспорт и коммунальное хозяйство 8

E. Кредитно-банковская система 9

F. Туризм 9

IV. Положение в социальной сфере 10

A. Общие сведения 10

B. Занятость 12

C. Образование 12

D. Окружающая среда 13

Примечание: Сведения, приводимые в настоящем рабочем документе, получены из открытых источников, в том числе источников правительства территории, а также основаны на информации, переданной Генеральному секретарю управляющей державой в соответствии со статьей 73 *e* Устава Организации Объединенных Наций. Информация была препровождена управляющей державой 9 декабря 2020 года. Дополнительные сведения содержатся в предыдущих рабочих документах, размещенных по следующей ссылке: www.un.org/dppa/decolonization/en/documents/workingpapers.

21-01362 (R) 120221 150221

Просьба отправить на вторичную переработку

V. Остров Вознесения 14
A. Конституционный и политический статус 14
B. Социально-экономические условия 15
C. Окружающая среда 16
VI. Тристан-да-Кунья 17
A. Конституционный и политический статус 17
B. Социально-экономические условия 17
C. Окружающая среда 18
VII. Отношения с международными организациями и партнерами 19
VIII. Будущий статус территории 19
A. Позиция правительства территории 19
B. Позиция управляющей державы 19
IX. Решение, принятое Генеральной Ассамблей 21
Приложение
Карта острова Святой Елены 23

Общие сведения о территории

Территория: острова Святой Елены, Вознесения и Тристан-да-Кунья являются несамоуправляющейся территорией по смыслу Устава Организации Объединенных Наций и находятся под управлением Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии.

Представитель управляющей державы: губернатор Филип Рашбрук (с мая 2019 года).

Географическое положение: остров Святой Елены — небольшой остров вулканического происхождения, расположенный в южной части Атлантического океана, приблизительно в 1900 км от Анголы и 2900 км от Бразилии. Остров Вознесения расположен в 1200 км к северо-западу от острова Святой Елены, а Тристан-да-Кунья и другие небольшие острова находятся примерно в 2400 км к югу от острова Святой Елены.

Площадь сухопутной территории: 310 кв. км на островах Святой Елены и Вознесения и архипелаге Тристан-да-Кунья.

Исключительная экономическая зона: 1 641 294 кв. км.

Население: 4512 человек на острове Святой Елены (оценка на октябрь 2020 года), 806 человек на острове Вознесения (оценка на январь 2020 года) и 244 человека на архипелаге Тристан-да-Кунья (оценка на ноябрь 2020 года).

Ожидаемая продолжительность жизни при рождении: 77 лет (женщины: 81 год; мужчины: 75 лет (2019 год)).

Язык: английский.

Столица: Джеймстаун (Святая Елена); Джорджтаун (остров Вознесения); Эдинбург семи морей (Тристан-да-Кунья).

Основные политические партии: отсутствуют.

Выборы: предыдущие выборы на острове Святой Елены состоялись в ноябре 2019 года (дополнительные выборы); на острове Вознесения — в сентябре 2019 года; на архипелаге Тристан-да-Кунья — в марте 2019 года.

Законодательный орган: однопалатный Законодательный совет на острове Святой Елены (15 мест, 12 выборных членов). 20 процентов из 15 мест занимают женщины, при этом женщина занимает пост вице-спикера). В соответствии с Конституцией 2009 года губернатор может издавать законы для острова Вознесения и архипелага Тристан-да-Кунья после консультаций с Советом острова.

Валовой внутренний продукт на душу населения: 8230 фунтов стерлингов (остров Святой Елены, 2018/19 год). По данным управляющей державы, поскольку на острове Вознесения нет постоянного населения, рассчитать объем валового внутреннего продукта на душу населения для этого острова не представляется возможным. Данные о валовом внутреннем продукте на душу населения по архипелагу Тристан-да-Кунья отсутствуют.

Экономика: доходы от экспорта острова Святой Елены поступают от туризма, рыболовства, кофе и продажи памятных монет и почтовых марок. Предоставление государственных услуг на острове Святой Елены зависит от налоговых поступлений, таможенных сборов и финансовой помощи, поступающей из Соединенного Королевства, а также от продажи рыбы и кофейных зерен и от туризма

(разрешения на въезд, экологический туризм). Остров Вознесения получает некоторую финансовую помощь от Соединенного Королевства на цели развития основной инфраструктуры, а основными источниками поступлений на острове являются налоги и сборы за ведение предпринимательской деятельности, при этом дополнительный доход приносят продажа почтовых марок, монет и ремесленных изделий, а также туризм. Тристан-да-Кунья получает от Соединенного Королевства некоторую финансовую помощь на развитие инфраструктуры, финансирование должностей в сфере образования, поддержку здравоохранения и подготовку государственных служащих. Основными источниками дохода являются рыболовство, марки и монеты.

Уровень безработицы: 2,8 процента (по данным переписи за 2016 год). Все проживающие на острове Вознесения должны быть трудоустроены, за исключением детей, супругов и постоянных партнеров. Принцип полной занятости применяется и в отношении архипелага Тристан-да-Кунья.

Денежная единица: фунт Святой Елены, привязанный к фунту стерлингов (острова Святой Елены и Вознесения); фунт стерлингов (Тристан-да-Кунья).

Краткая история: как сообщается, остров Святой Елены был открыт в 1502 году испанским мореплавателем, находившимся на службе у Португалии. К концу XVI века остров стал портом захода судов, следовавших из Европы в Ост-Индию. В 1633 году он был формально аннексирован Нидерландами, но не заселен. В 1659 году, через два года после подписания Лордом-протектором Содружества Оливером Кромвелем указа о передаче управления островом Британской Ост-Индской компании последняя вступила во владение островом и создала на нем поселение. Остров официально стал британской колонией в 1833 году, получил статус британской зависимой территории в 1981 году и британской заморской территории — в 2002 году.

I. Конституционные, правовые и политические вопросы

1. В действующей Конституции островов Святой Елены, Вознесения и Тристан-да-Кунья, вступившей в силу в сентябре 2009 года, предусматривается защита основных прав и свобод человека. В новой Конституции название территории было изменено с «остров Святой Елены и его зависимые территории» на «острова Святой Елены, Вознесения и Тристан-да-Кунья», в результате чего все три острова получили одинаковый статус в пределах территории. Главой правительства является губернатор, назначаемый британским монархом. Однако в новой Конституции, в отличие от старой, право губернатора принимать решения, противоречащие мнению избранных членов Совета, ограничено. Закон о британских заморских территориях от 2002 года дает право на получение британского гражданства «гражданам британских заморских территорий» при выполнении определенных условий.

2. В состав Законодательного совета острова Святой Елены входят спикер, вице-спикер, 3 члена ex officio (главный секретарь, казначей и генеральный прокурор) и 12 выборных членов. В состав Исполнительного совета, заседающего под председательством губернатора, входят члены ex officio и 5 выборных членов Законодательного совета. Члены ex officio не имеют права голоса ни в том, ни в другом органе. Выборы проводятся тайным голосованием не реже одного раза в четыре года, и право участвовать в них имеют все лица, достигшие 17 лет.

3. Конституция 2009 года содержит более строгие положения, обеспечивающие независимость судей от органов законодательной и исполнительной власти. Судебная система включает в себя Апелляционный суд, Верховный суд и суды нижестоящей инстанции (в настоящее время к ним относятся мировой суд и Управление по регулированию трудовых отношений, занимающееся рассмотрением трудовых споров; другие структуры могут быть учреждены соответствующими указами), а также коронера, отвечающего за расследование отдельных случаев внезапной или подозрительной смерти. В определенных обстоятельствах сохраняется право окончательного обжалования в Судебном комитете Тайного совета. На основании указа была создана Комиссия по средствам массовой информации, которая рассматривает жалобы в отношении нарушения кодекса поведения представителей средств массовой информации.

4. 6 ноября 2018 года правительство острова Святой Елены представило Комитету по иностранным делам Палаты общин парламента Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии письменные свидетельства в рамках рассмотрения вопроса «Будущее заморских территорий Соединенного Королевства». В этом документе правительство территории представило свидетельства по следующим вопросам: отношения острова Святой Елены с Соединенным Королевством, финансирование заморских территорий, а также активы и обязательства (включая, в частности, такие вопросы, как экологическое богатство и воздействие экстремальных погодных условий, а также природные ресурсы, такие как полезные ископаемые и рыбные ресурсы). Письменные свидетельства были представлены также выборными членами Законодательного совета острова Святой Елены, Ассоциацией по туризму острова Святой Елены, Торговой палатой острова Святой Елены и Комиссией по вопросам равенства и прав человека. 5 декабря 2018 года член Совета и член Законодательного собрания острова Святой Елены Дерек Томас дал устные пояснения в Комитете.

5. По просьбе Законодательного совета и Исполнительного комитета в 2019 и 2020 годах был проведен обзор системы политического управления, а в декабре 2019 и марте 2020 года были опубликованы доклады по этому вопросу. Техническое задание для обзора политического управления на острове Святой Елены заключалось в том, чтобы «оценить движущие силы и факторы, способствующие функционированию нынешней системы политического управления, и возможные основания для изменения нынешней системы политического управления». 3 августа 2020 года Комиссия по вопросам управления, учрежденная губернатором для изучения и определения приемлемых на местном уровне вариантов совершенствования системы управления, представила свой доклад Законодательному совету. Впоследствии были проведены консультации с общественностью с целью выяснения мнений и замечаний общественности в отношении указанных в обзоре двух альтернативных систем управления, а именно «пересмотренной системы комитетов» и «министерской системы». Комитет по достижению прогресса, учрежденный Законодательным советом 16 октября 2020 года, представил свой доклад 22 декабря 2020 года.

II. Бюджет

6. В связи с узостью базы налогообложения, отчасти обусловленной миграцией и старением населения, остров Святой Елены находится в сильной зависимости от финансовой помощи Соединенного Королевства. Кроме того, финансовую поддержку на цели развития инфраструктуры предоставляет Европейский союз. По данным управляющей державы, общий объем финансовой помощи, предоставленной правительством Соединенного Королевства, составляет до 34,3 млн фунтов стерлингов на 2020/21 финансовый год (включая 3 млн фунтов стерлингов на поддержку мер по обеспечению готовности к коронавирусной инфекции (COVID-19)) по сравнению с 31,85 млн фунтов стерлингов в предыдущем году.

III. Экономическое положение

A. Общие сведения

7. В период с 2009 по 2017 год остров Святой Елены поднялся на 10 позиций в рейтинге по индексу развития человеческого потенциала благодаря значительному росту доходов (в этой категории остров поднялся на 23 места). Крупнейшим работодателем является правительство острова Святой Елены. Следующими секторами, в которых занято наибольшее число людей, являются розничная торговля и сфера обслуживания. Кроме того, местное население зарабатывает на жизнь рыболовством, разведением скота и продажей ремесленных изделий. По данным управляющей державы, уровень безработицы в настоящее время очень низок, однако существуют опасения в отношении показателей производительности труда. С момента завершения строительства аэропорта заработная плата на острове Святой Елены в целом росла медленнее, чем уровень инфляции, что привело к небольшому снижению в доходах в реальном выражении. В 2018/19 году медианный валовой национальный доход составил 8410 фунтов стерлингов, что в реальном выражении на 0,9 процента меньше, чем в предыдущем году. Стоимость жизни считается высокой, так как большинство товаров приходится импортировать. Цены в значительной степени зависят

от внешних факторов, включая обменный курс фунта к южноафриканскому ранду, ставки морских перевозок и уровень инфляции в Соединенном Королевстве. Средняя инфляция в 2019 году составила 3,3 процента. Открытие аэропорта для коммерческих авиаперевозок в октябре 2017 года привело к увеличению числа туристов, при этом посетители острова Святой Елены (включая как туристов, так и представителей диаспоры, возвращающихся домой навестить семью и друзей) в 2019 году потратили на острове от 4,9 млн до 6,1 млн фунтов стерлингов. Остров Святой Елены активно стремится расширить масштабы туризма и в этой связи прилагает усилия на международном уровне, а также оказывает поддержку местным поставщикам услуг, однако на достижение этой цели потребуется время. Двумя крупнейшими импортерами являются Южная Африка и Соединенное Королевство. В 2019/20 году объем товарного экспорта составил 0,35 млн фунтов стерлингов, включая рыбу на сумму 0,29 млн фунтов стерлингов и кофе на сумму 0,06 млн фунтов стерлингов.

B. Развитие

8. По данным управляющей державы, остров Святой Елены, а также остров Вознесения и архипелаг Тристан-да-Кунья, имеют право на получение бюджетной поддержки от Европейского союза по линии одиннадцатого Европейского фонда развития. По линии одиннадцатого Европейского фонда развития территории было выделено 21,5 млн евро на период 2014–2020 годов, и недавно было сообщено о том, что в распоряжении территории имеется также дополнительный канал финансирования на экстренные нужды (“B-envelope”) в размере 0,61 млн евро. Остров Святой Елены 20 июня 2018 года подписал соглашение о финансировании территориального распределения средств одиннадцатого Европейского фонда развития. Острову Святой Елены было выделено в общей сложности 21,5 млн евро (из которых 19,15 млн евро уже перечислены) для поддержки осуществления Стратегии развития цифровых технологий острова Святой Елены, что предполагает прокладку подводного кабеля, который обеспечит более быстрое и надежное подключение к Интернету. Помимо этого, часть средств будет направлена на нужды острова Вознесения и архипелага Тристан-да-Кунья. Острова Святой Елены, Вознесения и Тристан-да-Кунья по-прежнему имеют право подавать заявки на финансирование по линии различных программ, таких как «Эразмус+». В 2019 году Министерство по вопросам международного развития начало осуществление программы инвестиций в экономическое развитие, предусматривающей выделение суммы до 30 млн фунтов стерлингов в течение шестилетнего периода и нацеленной на реализацию капитальных проектов в поддержку экономического развития острова Святой Елены.

9. 1 мая 2018 года Исполнительный совет утвердил План устойчивого экономического развития на 2018–2028 годы, в котором основное внимание уделяется повышению уровня и качества жизни в территории.

C. Рыболовство и сельское хозяйство

10. Рыболовство является важным сектором экономики острова Святой Елены. Закупки рыбы за 2019 год составили 329,3 тонны по сравнению с 269,1 тонны в 2018/19 году. По данным управляющей державы, сокращение улова частично объясняется отсутствием рыбных ресурсов и нерегулируемой промысловой активностью. Местные продажи составили 54 метрических тонны, а

186 метрических тонн было экспортировано. Помимо этого, в 2019/20 году остров Святой Елены экспортировал 1 140,5 кг кофейных зерен сорта «Грин типпед бурбон арабика».

11. По данным переписи крупного рогатого скота 2017 года, было зарегистрировано 952 головы крупного рогатого скота, 1597 овец, 593 свиньи, 924 козы, 19 ослов и 5457 кур. В 2019 году местное производство мяса из свиней составило 66,5 тонны, овец — 2,2 тонны, крупного рогатого скота — 27,6 тонны.

D. Транспорт и коммунальное хозяйство

12. Доступ к острову Святой Елены обеспечивается главным образом через его аэропорт. Регулярные еженедельные пассажирские и грузовые коммерческие рейсы из Южной Африки на остров начались 14 октября 2017 года. В 2018 году в активный сезон были введены дополнительные коммерческие рейсы. Между островом Святой Елены и островом Вознесения выполняется ежемесячный чартерный авиарейс. Аэропорт острова Святой Елены принимает и другие авиарейсы, такие как чартерные рейсы частных компаний и рейсы в целях медицинской эвакуации.

13. По сообщению управляющей державы, с марта 2020 года на остров Святой Елены и между островом Святой Елены и островом Вознесения не было регулярных коммерческих рейсов из-за ограничений на авиаперелеты в Южную Африку и из нее в связи с пандемией коронавирусного заболевания COVID-19. Правительство острова Святой Елены при поддержке управляющей державы организовало чартерные рейсы из Соединенного Королевства на остров Святой Елены и между островом Святой Елены и островом Вознесения для обеспечения доступа на острова. Планируется возобновление регулярных коммерческих рейсов, как только позволит обстановка.

14. Грузовое торговое судно «Елена» выполняет регулярные грузовые рейсы на остров Святой Елены с заходом четыре раза в год на остров Вознесения. В территории имеется около 166 км мощеных дорог (116 км на острове Святой Елены, 40 км на острове Вознесения и 10 км на архипелаге Тристан-да-Кунья) и 30 км грунтовых дорог (20 км на острове Святой Елены и 10 км на архипелаге Тристан-да-Кунья).

15. На острове Святой Елены действуют две местные радиостанции и одна спутниковая телевизионная станция, работающая в режиме ретрансляции. На острове Вознесения имеется одна местная радиостанция, которая занимается трансляцией передач с острова Святой Елены. Она также может принимать передачи Службы вещания британских вооруженных сил и телепередачи для вооруженных сил Соединенных Штатов Америки. На архипелаге Тристан-да-Кунья есть одна местная радиостанция и осуществляется прием теле- и радиопередач Службы вещания британских вооруженных сил. В декабре 2019 года правительство территории объявило о подписании контракта на прокладку к острову подводного кабеля для обеспечения высокоскоростной широкополосной связи. Как сообщает правительство территории, поставлена задача к началу 2022 года подключить территорию к кабелю и таким образом обеспечить ее высокоскоростным Интернетом.

16. По сообщению управляющей державы, был завершен процесс закупки электроэнергии на основе соглашения о закупке, и в мае 2020 года было подписано соглашение о закупке между поставщиком возобновляемой энергии и

местной коммунальной компанией. Уже получено разрешение на реализацию проекта по расширению солнечной электростанции, установке энергохранилища на батареях и монтажу трех больших ветряных турбин. Окончательные положения проекта дорабатываются и должны быть утверждены к 9 января 2021 года, после чего предполагается выделить финансовые средства и разместить заказы.

17. По сообщению управляющей державы, нехватка воды, наблюдавшаяся в 2019 году, сохранялась и в первые месяцы 2020 года. Однако, в отличие от предыдущих периодов нехватки воды, запасы воды в водохранилищах постепенно увеличивались благодаря снижению потребления и созданию новой трубопроводной инфраструктуры, позволяющей забирать воду из скважины, которая использовалась при строительстве аэропорта. Когда шел дождь, водохранилища быстро заполнялись, и по состоянию на декабрь 2020 года они были заполнены на 100 процентов. Власти острова разрабатывают стратегию использования водных ресурсов, в связи с которой уже прошел этап общественных консультаций, и теперь стратегия должна быть одобрена на политическом уровне в течение следующих нескольких месяцев.

E. Кредитно-банковская система

18. Единственным банковским учреждением является Банк острова Святой Елены; он оказывает банковские и сопутствующие финансовые услуги на острове Святой Елены и в филиале на острове Вознесения. В декабре 2017 года началась работа по обслуживанию местных дебетовых карт.

19. В мае 2018 года парламент Соединенного Королевства принял Закон о санкциях и борьбе с отмыванием денег, в соответствии с которым Государственный секретарь должен оказывать правительствам заморских территорий любую разумную помощь, с тем чтобы правительство каждой из этих территорий могло создать общедоступный реестр собственников-бенефициаров компаний, зарегистрированных в их юрисдикции, и не позднее 31 декабря 2020 года подготовить проект королевского указа в Совете, требующего, чтобы все заморские территории, которые еще не создали такой реестр, сделали это. С тех пор этот срок был продлен до 2023 года. 15 июля 2020 года правительство Соединенного Королевства приветствовало заявления властей восьми заморских территорий, включая остров Святой Елены, в которых они обязались повысить транспарентность финансовых услуг, объявив о создании общедоступных реестров собственников-бенефициаров компаний.

F. Туризм

20. По данным управляющей державы и правительства острова Святой Елены, новый аэропорт является важным инструментом стимулирования развития туризма и создания финансовых возможностей для жителей острова. Суровая природная красота территории, ее редкие флора и фауна и исторические достопримечательности, такие как Лонгвуд-Хаус и могила Наполеона Бонапарта, должны привлечь туристов. За три года с момента открытия аэропорта для коммерческих рейсов 10 335 пассажиров прибыли на самолетах; 6357 пассажиров прибыли для досуга, из которых 2936 — жители острова Святой Елены, посетившие семью и друзей, и 3421 — туристы. До перебоев, вызванных инфекцией COVID-19, еженедельно выполнялись рейсы в Йоханнесбург (Южная Африка),

а в период с декабря по февраль обеспечивались дополнительные рейсы в Кейптаун. В обычное время между островом Святой Елены и островом Вознесения выполняется ежемесячный чартерный авиарейс. В 2019 году на остров прибыло 178 яхт, доставивших в общей сложности 688 человек.

IV. Положение в социальной сфере

A. Общие сведения

21. По данным управляющей державы, после восстановления в 2002 году права жителей острова Святой Елены на получение британского гражданства начался массовый отток населения с острова. Перепись населения, проведенная в 2016 году, свидетельствовала о небольшом увеличении численности населения: на момент проведения переписи на острове Святой Елены находилось 4122 жителя, что представляет собой увеличение на 5,5 процента по сравнению с 2008 годом. Численность населения стала увеличиваться после начала реализации проекта по обеспечению воздушного сообщения, благодаря которому все больше жителей острова Святой Елены возвращаются на родину, чтобы воспользоваться расширившимися возможностями трудоустройства и ведения предпринимательской деятельности. Результаты переписи населения, проведенной в феврале 2016 года, показали, что общая численность населения составила 4534 человека, а вместе с 268 посетителями общее число находящихся в территории лиц составило 4802 человека. С тех пор эта цифра для острова Святой Елены несколько уменьшилась, и правительство территории сообщило, что по состоянию на октябрь 2020 года численность населения составляла 4512 человек.

22. Согласно информации, представленной управляющей державой, по международным критериям остров Святой Елены является территорией со средним уровнем дохода и незначительными признаками реальной малообеспеченности. Величина минимального дохода, установленная в июле 2013 года, является средством защиты от нищеты, обеспечивая предоставление привязанных к размеру дохода пособий домохозяйствам, получающим доход ниже этого порогового уровня. По состоянию на конец октября 2020 года 220 домохозяйств получали привязанные к доходу пособия, а 797 человек — базовую островную пенсию.

23. Данные переписи 2016 года показали, что соотношение числа иждивенцев пожилого возраста к общей численности трудоспособного населения на острове Святой Елены составляет 35 процентов, при этом общее соотношение числа иждивенцев к общей численности трудоспособного населения составляет 56 процентов. Таким образом, отношение числа иждивенцев пожилого возраста к общей численности трудоспособного населения на острове Святой Елены является одним из самых высоких в мире, при этом вероятность естественных демографических изменений, которые могли бы исправить положение в обозримом будущем, мала. Такая ситуация неизбежно создает серьезную нагрузку на службы, обеспечивающие обслуживание лиц со сложными потребностями и уход за пожилыми людьми. Существуют проблемы, связанные с возрастом ряда сотрудников, работающих в сфере ухода (25 процентов из них составляют люди в возрасте от 55 до 65 лет, а 10 процентов — люди старше 65 лет).

24. В Джеймстауне имеется одна больница общего профиля; кроме того, в территории имеются четыре поликлиники, обслуживающие людей, живущих в сельской местности. Пациентов, которым требуется комплексная медицинская помощь, направляют в Преторию. В течение 2019/20 финансового года 112 пациентов были направлены в Южную Африку. В 2020 году в связи с пандемией COVID-19 и введенными в Южной Африке ограничениями в наиболее сложных случаях пациентов направляли в Соединенное Королевство. При этом, однако, обеспечение срочной медицинской эвакуации в Южную Африку продолжилось. Два учреждения-интерната оказывают услуги ухода и помощи лицам с нарушениями обучаемости и физической инвалидностью. Кроме того, на острове есть два семейных центра для детей и молодежи, нуждающихся в сопровождаемом проживании, а также два центра для социально незащищенных лиц и пожилых людей. Стратегический план Управления здравоохранения на 2018–2021 годы включает в себя шесть стратегических приоритетов и соответствующие им целевые показатели, а также содержит обзор проблем, стоящих перед сектором здравоохранения на острове Святой Елены (см. A/AC.109/2020/13).

25. По сообщению управляющей державы, в ответ на пандемию COVID-19 соответствующее законодательство было пересмотрено и введено наряду с соответствующими нормативными положениями. Был создан карантинный пункт, а доступ на остров был ограничен чартерными рейсами. В течение 2020 года прибывающие пассажиры из стран, затронутых распространением вируса, должны были находиться на карантине на специальном карантинном объекте. Правительство Соединенного Королевства оказало содействие повышению эпидемиологической устойчивости острова Святой Елены и повышении его готовности, в связи с чем был предоставлен медицинский персонал, техническая поддержка, медицинское оборудование, предметы снабжения и материалы.

26. По данным управляющей державы, на острове Святой Елены был достигнут значительный прогресс в формировании профессиональной службы по делам детей, предоставляющей эффективные услуги по защите детей и осуществляющей профилактические мероприятия в интересах детей и семей (см. A/AC.109/2018/13).

27. На острове Святой Елены был разработан и опубликован национальный план действий по защите детей, осуществление которого уже началось. Этот план включает в себя три стратегических приоритета: обеспечение физического и психического здоровья детей; обеспечение безопасности детей и их защита; оказание поддержки семьям, когда они в ней нуждаются. Управление социальной помощи детям и взрослым стремится совершенствовать свой подход к работе с детьми, семьями и находящимися в уязвимом положении взрослыми. Управление внедряет систему практических методов «Знаки безопасности», предусматривающую применение международного подхода, основанного на задействовании сильных сторон, и предполагающую непосредственную работу с детьми, семьями и находящимися в уязвимом положении взрослыми наряду с оценкой их состояния. Стратегический план Управления на 2019–2022 годы включает в себя четыре стратегических приоритета и соответствующие им задачи.

B. Занятость

28. Значительное число жителей острова Святой Елены работают за его пределами, главным образом на острове Вознесения, Фолклендских (Мальвинских) островах[1] или в Соединенном Королевстве. Во время строительства аэропорта, которое началось в конце 2011 года, значительно увеличилась потребность в рабочей силе. Высвобождение работников в связи с приближением завершения строительных работ оказало положительное влияние на другие отрасли экономики, в которых отмечалась нехватка рабочей силы. По состоянию на конец октября 2020 года пособие по безработице получали 55 человек.

C. Образование

29. Образование является обязательным и бесплатным для детей в возрасте от 5 до 16 лет. В настоящее время на острове Святой Елены работают четыре финансируемые государством школы. Студенты из заморских территорий имеют право оплачивать обучение в британских вузах по таким же тарифам, что и студенты из метрополии, при условии что на протяжении трех лет до начала первого года обучения они проживали в одной из британских заморских территорий, на территории Европейского экономического пространства или в Швейцарии. В настоящее время все стипендии финансируются правительством территории. Управление по вопросам образования и занятости также поддерживает программу стажировок, в рамках которой всем выпускникам школ предоставляется возможность получить дальнейшее образование или пройти профессиональную подготовку и повысить свою квалификацию на рабочем месте. Непрерывная подготовка и повышение квалификации выпускников школ и других лиц также осуществляется в форме (онлайн-) курсов на базе муниципального колледжа. Частный сектор оказывает мощную поддержку профессиональному развитию и обучению на базе этого колледжа.

30. Одной из важных задач остается удержание квалифицированных и опытных кадров. В настоящее время действуют положения, направленные на улучшение общего качества преподавания посредством повышения квалификации учителей. По данным управляющей державы, в прошедшем году показатели удержания кадров были отличными: в пределах 2020/21 учебного года 92 процента учителей остаются на своих должностях. В настоящее время 66 процентов преподавателей имеют международную квалификацию на уровне 4 и выше.

31. Согласно данным управляющей державы, в 2020 году 51 процент учеников средней школы сдали выпускные экзамены по пяти или более предметам, включая английский язык и математику, на «удовлетворительно» или более высокие оценки. Этот результат соответствовал ориентировочной цели. В категории продвинутого уровня в 2020 году был отмечен 96-процентный коэффициент прохождения по сравнению с 95 процентами в 2019 году. В 2020 году трем студентам были присуждены стипендии. В 2020 году один студент окончил учебу в бакалавриате, получив диплом с отличием второй степени, и вернулся на остров Святой Елены, чтобы устроиться на работу в Управление здравоохранения. До этого в 2019 году вернулись три студента и все трое устроились на работу на острове Святой Елены.

[1] Между правительством Аргентины и правительством Соединенного Королевства существует спор по поводу суверенитета над Фолклендскими (Мальвинскими) островами.

32. В сфере начального образования продолжается активная работа, направленная на удовлетворение требований новой учебной программы и повышение успеваемости по математике и английскому языку. В 2020 году по результатам итогового стандартизированного тестирования по окончании второй ступени базового образования был отмечен рост показателей успеваемости по сравнению с 2019 годом. 64 процента учащихся достигли ожидаемых для своей возрастной группы показателей успеваемости по математике, тогда как в 2019 году этот показатель составил 57 процентов. 71 процент учащихся шестого класса достигли ожидаемых для своей возрастной группы показателей успеваемости по английскому языку по сравнению с 2019 годом, когда этот показатель составил 43 процента. Эти результаты свидетельствуют о том, что уровень обучения учащихся повышается. Внедрение принципов инклюзивного образования остается одной из приоритетных задач на уровне школ, и все средние учебные заведения проводят общую политику, направленную на предоставление равных возможностей всем учащимся. В школьной системе растет число детей с особыми образовательными потребностями и ограниченными возможностями. В настоящее время в школьной системе около 16 процентов детей имеют особые образовательные потребности и инвалидность. Междисциплинарная группа оказывает постоянную поддержку в целях обеспечения разработки соответствующих индивидуальных планов обучения — и их регулярной корректировки — в тесном контакте с учащимися, преподавателями, родителями или опекунами. Муниципальный колледж острова Святой Елены продолжает развивать свою деятельность: на его базе реализуются эффективные программы обучения и поддержки для взрослых учащихся, а диапазон предлагаемых им учебных курсов и курсов профессиональной подготовки расширяется. В настоящее время в колледже насчитывается более 260 курсов и зарегистрировано 949 студентов. В 2019/20 учебном году Колледж смог удовлетворить 65 процентов заявок в связи с потребностями в профессиональной подготовке занятого населения острова.

33. В ноябре 2019 года Управление по вопросам образования и занятости официально открыло Научно-исследовательский институт Святой Елены. На сегодняшний день Соединенное Королевство получило более 25 заявлений от 14 различных стран, в том числе от территории. В сентябре 2020 года Институт оказал содействие организации Виртуального островного саммита и направил для участия в нем своих представителей, а в ноябре 2020 года первая годовщина открытия Института была отмечена проведением на острове конференции под названием «От открытия к открытию», на которой были представлены результаты исследований, проводимых на острове в настоящее время. Управление также обеспечивает функционирование публичной библиотечной службы для жителей острова Святой Елены. На сегодняшний день читательский состав библиотеки насчитывает 1118 человек, в том числе 832 взрослых члена и 286 детей.

D. Окружающая среда

34. Как указала управляющая держава, благодаря своему изолированному положению остров Святой Елены отличается уникальным и поразительным разнообразием наземной и морской флоры и фауны. Результаты инициатив по охране окружающей среды на острове Святой Елены в значительной степени зависят от финансирования соответствующих проектов. В Стратегии и Плане осуществления на 2020–2023 годы, разработанных Управлением по окружающей среде, природным ресурсам и планированию, указаны шесть стратегических приоритетных направлений с соответствующими ориентировочными показателями,

цель которых заключается в улучшении состояния и охраны окружающей среды, природных ресурсов и биоразнообразия острова Святой Елены. В 2019 году 200-мильная морская зона вокруг острова Святой Елены была официально объявлена охраняемым морским районом.

35. Удаление некоторых отходов, в частности опасных отходов, по-прежнему представляет собой проблему для острова, однако, по данным управляющей державы, благодаря реализации стратегии удаления отходов и капитальному финансированию удалось усовершенствовать услуги по сбору отходов на острове и процессы сортировки и переработки отходов на мусорном полигоне.

V. Остров Вознесения

A. Конституционный и политический статус

36. Исполнительная власть на острове Вознесения осуществляется губернатором островов Святой Елены, Вознесения и Тристан-да-Кунья. Администратор-резидент назначается губернатором и подотчетен ему. Консультативным органом при губернаторе является Совет острова, в состав которого в настоящее время входят пять выборных членов и три члена ex officio: администратор, директор по вопросам ресурсов и генеральный прокурор. Члены ex officio не имеют права голоса. В настоящее время должность администратора занимает Шон Бернс, который был приведен к присяге 15 марта 2020 года. Администратор представляет губернатора территории, возглавляет правительство острова Вознесения и как член ex officio председательствует в Совете острова в отсутствие губернатора.

37. Выборы проводятся раз в три года. Последние выборы прошли сентябре 2019 года. Право голоса имеют все зарегистрированные избиратели старше 18 лет. В соответствии с Конституцией 2009 года губернатор может издавать законы для острова Вознесения после консультаций с Советом острова. Хотя остров Вознесения имеет свое собственное законодательство, на нем действуют законы острова Святой Елены при условии, что они не противоречат местным законам, применимы к местным условиям, и по необходимости могут быть скорректированы с учетом местной специфики.

38. Согласно данным управляющей державы, на остров Вознесения прикомандированы пять штатных сотрудников полиции острова Святой Елены, включая старшего офицера в звании инспектора, который подчиняется начальнику полицейского управления на острове Святой Елены. Функции основного представителя правоохранительной власти выполняет Генеральный прокурор острова Вознесения, который также является Генеральным прокурором острова Святой Елены и архипелага Тристан-да-Кунья. Генеральный прокурор располагается на острове Святой Елены, а на местном уровне его представляет адвокат короны. Главный судья острова Святой Елены выполняет функции судьи на острове Вознесения при содействии со стороны четырех местных мировых судей, не имеющих профессиональной квалификации. Государственный солиситор острова Святой Елены предоставляет населению острова Вознесения юридические консультации при поддержке двух местных адвокатов-непрофессионалов. На острове есть два местных коронера, и еще один коронер приписан к канцелярии Главного судьи на острове Святой Елены.

39. 18 ноября 2018 года Совет острова Вознесения представил Комитету по иностранным делам Палаты общин парламента Соединенного Королевства письменные свидетельства в рамках рассмотрения вопроса «Будущее заморских территорий Соединенного Королевства». 5 декабря 2018 года член Совета острова Вознесения Кетура Джордж дала устные пояснения в Комитете.

B. Социально-экономические условия

40. Возможность жить на острове Вознесения предоставляется только трудоустроенным лицам, в связи с чем, по данным управляющей державы, все жители острова Вознесения трудоустроены (640 человек) или являются иждивенцами трудоустроенных лиц. По состоянию на 31 марта 2020 года на острове проживало 57 нетрудоустроенных взрослых, 99 детей и 10 подростков в возрасте от 16 до 18 лет, посещающих учебные курсы для молодежи. Жители острова Вознесения не имеют права проживания, хотя, по данным управляющей державы, некоторые из них живут на острове на протяжении нескольких лет и имеют детей и внуков, также проживающих на острове. Услуги предоставляются главным образом государственными властями. Водо- и электроснабжение большей части острова осуществляется частной компанией, а военная база Соединенных Штатов имеет автономное водо- и электроснабжение. Остров не производит коммерческих товаров на экспорт, а местное производство продовольственных товаров ограничивается недавно установленной правительством экспериментальной гидропонной системой. Для экономики острова характерна определенная уязвимость и зависимость от базирующихся на нем оборонных структур и структур связи. В силу сложившейся экономической ситуации и технических изменений численность населения сократилась до менее 806 человек. Деятельность правительства финансируется, среди прочего, за счет взимания сборов за ведение предпринимательской деятельности, поимущественного и подоходного налогов, а также таможенных пошлин. Собранных средств хватает для покрытия расходов на оказание основных общественных услуг. Наряду с необходимостью создания достаточных резервов ликвидности сохраняется потребность в инвестициях в развитие инфраструктуры острова. С 2018 года правительство Соединенного Королевства выделяет средства для финансирования критически важной инфраструктуры на острове Вознесения по линии своего Фонда для урегулирования конфликтов и обеспечения стабильности и безопасности.

41. В прошлом иностранным рыболовным судам выдавались лицензии на промысел тунца в исключительной экономической зоне острова Вознесения. Последние лицензии были выданы в 2018 году. В августе 2019 года во исполнение обязательства, взятого на себя правительством Соединенного Королевства, и в рамках его более широкой инициативы «Голубой пояс» вся эта зона была объявлена охраняемым морским районом. По сообщению местного правительства, крупномасштабный коммерческий вылов рыбы и добычу полезных ископаемых планируется запретить на всей территории охраняемого морского района, что сделает его одним из крупнейших в мире морских районов, где обеспечен такой уровень защиты.

42. Медицинские услуги предоставляются на базе полноценно функционирующей больницы Джорджтауна. Если на местном уровне провести лечение невозможно, то пациентов направляют в Соединенное Королевство. Жители острова могут пользоваться двумя тренажерными залами, тремя плавательными бассейнами и рядом других объектов для занятия спортом.

43. Аэропорт на острове Вознесения открыт и функционирует. 18 ноября 2017 года на острове Вознесения приземлился первый прямой чартерный рейс с острова Святой Елены. Морское сообщение обеспечивается зафрахтованными судами снабжения и судном «Елена», которое в настоящее время заходит на остров Вознесения четыре раза в год. При определенных обстоятельствах гражданское население также может воспользоваться авиарейсами британских вооруженных сил.

44. Школа в поселке Ту Боутс открыта для всех детей в возрасте от 3 до 16 лет. На острове действует группа по рассмотрению дел, касающихся детей, в состав которой входят социальный работник, а также представители полиции и секторов здравоохранения и образования. Группа проводит заседания для обсуждения конкретных случаев и для принятия решений о том, какие действия в той или иной ситуации будут лучше всего отвечать интересам ребенка. Совет по защите детей — более крупная организация, возглавляемая администратором, — проводит ежеквартальные заседания для контроля за работой группы и рассмотрения более общих тем, касающихся социальной защиты на острове Вознесения. Благодаря найму социального работника на условиях полной занятости удалось существенно повысить уровень осведомленности населения о мерах защиты, а также внедрить новую политику и процедуры и организовать учебную подготовку соответствующих сотрудников в целях повышения согласованности практических мер по охране детства, принимаемых на острове Вознесения, с соответствующей практикой Соединенного Королевства. Были отмечены успехи в обеспечении регистрации и регулирования деятельности лиц, которые осуществляют уход за малолетними детьми и услуги которых имеют жизненно важное значение, поскольку в настоящее время дошкольные учреждения на острове отсутствуют. Кроме того, на острове проводятся кампании по просвещению общественности и ведется работа с широкими слоями населения, что также способствует повышению уровня информированности о мерах защиты и расширению доступа к услугам социального вспомоществования.

C. Окружающая среда

45. Остров является местом проживания второй по численности в Атлантическом океане гнездящейся популяции зеленых морских черепах, а его флора и фауна насчитывают 7 эндемичных видов растений, 1 эндемичный вид морской птицы и 11 эндемичных видов рыб. Весьма вероятно, что остров Вознесения является домом и для других, менее изученных уникальных видов растений и животных. Наибольшую угрозу биоразнообразию острова представляют инвазивные чужеродные виды и изменение климата.

46. Управление охраны окружающей среды и рыболовства создало на острове Вознесения многопрофильную группу ученых и управленцев для выполнения плана действий по сохранению биоразнообразия острова. Для защиты уникальной наземной флоры и фауны острова было создано восемь охраняемых природных территорий, а в августе 2019 года были определены границы охраняемого морского района, в который была включена вся исключительная экономическая зона острова Вознесения площадью 440 000 кв. км. Согласно указанному плану действий, крупномасштабный коммерческий вылов рыбы будет запрещен, но рекреационная и спортивная рыбалка будет продолжаться по всему острову. Правительство территории работает с местными рыбаками над созданием устойчивой системы управления рыболовством, которая приносила бы доход острову.

VI. Тристан-да-Кунья

A. Конституционный и политический статус

47. Исполнительная власть на острове Вознесения осуществляется губернатором островов Святой Елены, Вознесения и Тристан-да-Кунья. Администратор-резидент назначается губернатором и подотчетен ему. Нынешние администраторы, Фиона Килпатрик и Стивен Таунсенд, несут свои обязанности совместно. Совместная администрация на острове сформирована впервые, а Фиона Килпатрик стала первой женщиной, которая заняла этот пост. При губернаторе действует Совет острова, в состав которого входят администратор, являющийся его председателем, восемь выборных членов (в том числе староста острова и как минимум одна женщина) и три назначаемых члена. Выборы проводятся раз в три года. Право голоса имеют все зарегистрированные избиратели старше 18 лет. В соответствии с Конституцией 2009 года губернатор может издавать законы для архипелага Тристан-да-Кунья после консультаций с Советом острова.

48. Хотя Тристан-да-Кунья имеет свое собственное законодательство, на нем действуют законы острова Святой Елены при условии, что они не противоречат местным законам, применимы к местным условиям и по необходимости могут быть скорректированы с учетом местной специфики. В крайнем случае применяются законы Англии и Уэльса. На архипелаге есть три специальных констебля и один штатный полицейский. Администратор выполняет также функции мирового судьи.

49. 6 ноября 2018 года староста острова представил Комитету по иностранным делам Палаты общин парламента Соединенного Королевства письменные свидетельства в рамках рассмотрения вопроса «Будущее заморских территорий Соединенного Королевства». 5 декабря 2018 года Ян Лаварелло, бывший на тот момент старостой острова, дал устные пояснения в Комитете.

B. Социально-экономические условия

50. Основу экономики архипелага Тристан-да-Кунья составляют традиционное натуральное сельское хозяйство и рыболовство. Ведется неистощительный промысел лангустов, которые экспортируются в Австралию, Европейский союз, Соединенные Штаты и Японию. Знаменательным событием стало принятие Европейским союзом в августе 2014 года решения разрешить поставку на его рынок лангустов с архипелага Тристан-да-Кунья.

51. В 2007 году на Тристан-да-Кунье была создана ограниченная телекоммуникационная инфраструктура. Теперь местное население может пользоваться Интернетом в интернет-кафе и подключаться к беспроводной связи. Скорость Интернета повысилась.

52. В 2009 году Совет острова утвердил общие стратегии обеспечения устойчивого финансового положения острова в будущем. По данным Соединенного Королевства, даже несмотря на эти реформы, остров вскоре может стать неплатежеспособным, если не будут приняты дополнительные решительные меры. В 2011 году было проведено тщательное обследование состояния бюджета и введены строгие правила в отношении закупок и расходов. По данным управляющей державы, для реализации инфраструктурных проектов на архипелаге и

наращивания местного потенциала по-прежнему требуется внешняя финансовая помощь.

53. Министерство иностранных дел и по делам Содружества и развития Соединенного Королевства финансирует должности врачей-резидентов. В целях укрепления собственного кадрового потенциала Тристан-да-Куньи министерство финансирует также несколько должностей, занимаемых иностранными специалистами, в том числе должности двух медсестер/медбратьев, сотрудника по финансовым вопросам, учителей и социального работника. Министерство также оплачивает местному населению визит к стоматологу раз в год и визит к офтальмологу раз в два года, а также, в случае необходимости, посещение других врачей-специалистов. Также предусмотрено финансирование посещений других специалистов, таких как ветеринары и аудиторы. Министерство также финансирует профессиональную подготовку как на острове, так и за его пределами. Все сотрудники администрации могут пройти обучение в таких областях, как рыбохозяйственная деятельность, сельское хозяйство, туризм, почтовые услуги, общественные работы и информационно-коммуникационные технологии. В рамках многолетней программы капиталовложений в размере 12,8 млн фунтов стерлингов были построены новые медицинские учреждения и портовые сооружения. В настоящее время ведутся переговоры о дальнейших капиталовложениях.

54. На острове есть одна школа, в которой учатся дети и подростки в возрасте от 3 до 16 лет. Сейчас в ней работает один преподаватель-иностранец. По достижении 16-летнего возраста дальнейшее образование нужно получать за пределами острова. За последние годы два студента прошли обучение в Кейптауне, а в 2019 году три студента вернулись на остров после двух лет учебы в Соединенном Королевстве. Большинство учащихся заканчивают школу в возрасте 16 лет и, как правило, работают в государственном секторе или в секторе рыболовства.

55. Пандемия COVID-19 привела к тому, что некоторые сотрудники-иностранцы не смогли добраться до Тристан-да-Куньи, а перевозки единственным доступным транспортным средством — на корабле –– были нарушены, что привело к задержкам с доставкой предметов первой необходимости.

C. Окружающая среда

56. В июле и ноябре 2019 года на архипелаг Тристан-да-Кунья обрушились сильные штормы. Июльский шторм причинил особенно большой ущерб и считается одним из наиболее разрушительных стихийных бедствий в истории архипелага со времени извержения вулкана в октябре 1961 года. Большинство пострадавших строений уже отремонтированы, и в настоящее время планируется долгосрочный капитальный ремонт и модернизация инфраструктуры.

57. На архипелаге Тристан-да-Кунья при поддержке ряда партнеров, включая Королевское общество защиты птиц, успешно реализуются природоохранные проекты. В рамках проектов, осуществляемых по линии Программы охраны окружающей среды заморских территорий, прилагаются усилия по устранению инвазивных видов с необитаемых островов архипелага. В мае 2020 года планировалось начать осуществление проекта по уничтожению мышей на острове Гоф, являющемся объектом всемирного наследия Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, однако реализация проекта была отложена минимум на год из-за пандемии COVID-19.

58. В ноябре 2020 года власти Тристан-да-Куньи обозначили охранную зону моря площадью 690 000 кв. км в пределах своей исключительной экономической зоны, которая является крупнейшей в Атлантике зоной, где запрещен промысел. Наличие морской охранной зоны поможет защитить находящихся под угрозой исчезновения альбатросов, хохлатых пингвинов, голубых акул и клюворылов, а также другие виды морской флоры и фауны и их среду обитания.

VII. Отношения с международными организациями и партнерами

59. По данным правительства территории, 27 февраля 2020 года Комитет экономического развития одобрил рекомендацию о том, чтобы остров Святой Елены официально объявил себя малым островным развивающимся государством и предпринял необходимые шаги для того, чтобы получить статус в одной из региональных комиссий Организации Объединенных Наций. Исполнительный совет 24 марта утвердил эту рекомендацию при условии подтверждения Министерством иностранных дел и по делам Содружества того, что передача полномочий управляющей державой не требуется.

VIII. Будущий статус территории

A. Позиция правительства территории

60. Информация о политических и конституционных вопросах, касающихся статуса острова Святой Елены, приведена в разделе I выше.

B. Позиция управляющей державы

61. По сообщению управляющей державы, восьмое совещание Совместного совета на уровне министров Соединенного Королевства и заморских территорий, когда управляющая держава принимает у себя представителей правительств своих заморских территорий, в результате пандемии COVID-19 прошло в виртуальном формате с 23 по 26 ноября 2020 года. При участии премьер-министра Соединенного Королевства участники провели широкое обсуждение таких тем, как экономические проблемы, меры реагирования и восстановления в связи с COVID-19, защита уязвимых групп населения и вопросы охраны окружающей среды. По сообщению управляющей державы, содержание заявления, сделанного принцем Уэльским на заседании в преддверии обсуждения вопросов окружающей среды и двадцать шестой сессии Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, которая состоится в 2021 году в Соединенном Королевстве, свидетельствует о том, что Соединенное Королевство придает большое значение своим отношениям с заморскими территориями и признает их значительный вклад в сохранение биологического разнообразия Королевства.

62. В коммюнике, принятом на восьмом заседании Объединенного министерского совета, правительство Соединенного Королевства и руководители заморских территорий заявили, что принцип равноправия и самоопределения народов, закрепленный в Уставе Организации Объединенных Наций, распространяется на народы заморских территорий. Они подтвердили важность поощрения

права народов территорий на самоопределение, отметив, что коллективную ответственность за это несут все структуры правительства Соединенного Королевства.

63. Правительство Соединенного Королевства и руководители заморских территорий взяли на себя обязательство изучить пути обеспечения заморским территориям дальнейшей международной поддержки для противодействия враждебным притязаниям на суверенитет. Было также заявлено, что применительно к тем территориям с постоянным населением, которые желают этого, Соединенное Королевство будет продолжать поддерживать их просьбы об исключении территории из перечня несамоуправляющихся территорий.

64. На 3-м заседании Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет), состоявшемся 15 октября 2020 года в ходе семьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи, представитель Соединенного Королевства заявил, что взаимоотношения между Соединенным Королевством и его заморскими территориями отвечают духу времени и основаны на партнерстве, общих ценностях и праве жителей каждой территории решать, останутся ли они британскими подданными.

65. Оратор заявил, что обязанность правительства его страны заключается в обеспечении безопасности территорий и их народов и благого управления и что, как предполагается, действия правительств территорий должны отвечать тем же высоким стандартам, что и действия правительства Соединенного Королевства, в деле поддержания верховенства права, уважения прав человека и проявления добросовестности в общественной жизни, предоставления эффективных государственных услуг и создания сильных и успешных общин. Он пояснил, что правительство его страны привержено делу привлечения всех заморских территорий к переговорам о своих будущих отношениях с Европейским союзом, с тем чтобы обеспечить учет их приоритетов на каждом этапе этого процесса.

66. Оратор добавил, что, хотя Соединенное Королевство будет выполнять все обязанности суверенной державы, правительства Соединенного Королевства и его заморских территорий согласны с тем, что заморские территории являются внутренне самоуправляемыми, при условии, что только Соединенное Королевство сохраняет за собой полномочия, позволяющие ему выполнять свои обязательства по международному праву. Оратор также добавил, что Совместный совет министров проводит ежегодные заседания для мониторинга и продвижения коллективных приоритетов.

67. Правительство Соединенного Королевства продолжает оказывать поддержку заморским территориям на протяжении всей пандемии COVID-19. Эта поддержка включает в себя финансирование и поставку комплектов для анализов, расходных материалов для лабораторий, медицинского оборудования и медицинских принадлежностей, а также предоставление услуг специалистов в сфере общественного здравоохранения. Кроме того, правительство Соединенного Королевства взяло на себя обязательство поставлять в заморские территории часть закупаемых им вакцин против COVID-19. По сообщению управляющей державы, оказываемая ею поддержка соответствует ее неизменной приверженности интересам народов ее заморских территорий.

IX. Решение, принятое Генеральной Ассамблей

68. 10 декабря 2020 года Генеральная Ассамблея приняла без голосования резолюцию 75/117, подготовленную на основе доклада за 2019 год Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (A/75/23) и последующей рекомендации Четвертого комитета. В этой резолюции Ассамблея:

a) подтвердила неотъемлемое право народа острова Святой Елены на самоопределение в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

b) подтвердила также, что в процессе деколонизации острова Святой Елены нет альтернативы принципу самоопределения, которое является также одним из основных прав человека, признанным в соответствующих конвенциях по правам человека;

c) подтвердила далее, что в конечном счете самому народу острова Святой Елены предстоит свободно определить свой будущий политический статус согласно соответствующим положениям Устава, Декларации и соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи, и в этой связи призвала управляющую державу разрабатывать для этой территории в сотрудничестве с ее правительством и надлежащими органами системы Организации Объединенных Наций программы политического просвещения в целях обеспечения более широкого осознания населением своего права на самоопределение с использованием законных путей обретения политического статуса, основанных на принципах, которые четко определены в резолюции 1541 (XV) Ассамблеи и других соответствующих резолюциях и решениях;

d) подчеркнула важность Конституции территории 2009 года и дальнейшего развития системы демократического и благого управления;

e) просила, чтобы сообразно статье 73 *b* Устава управляющая держава помогала территории, способствуя проведению ею разъяснительной работы с общественностью, и в этой связи призвала соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказывать территории помощь при поступлении соответствующей просьбы;

f) просила управляющую державу и соответствующие международные организации продолжать поддерживать усилия правительства территории по решению стоящих перед территорией задач социально-экономического развития;

g) подчеркнула, что территория должна продолжать участвовать в мероприятиях Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, в том числе в региональных семинарах, в целях представления Комитету обновленной информации, касающейся процесса деколонизации;

h) подчеркнула также важность информирования Специального комитета о мнениях и пожеланиях народа острова Святой Елены и обеспечения более четкого понимания Комитетом положения этого народа, включая характер и масштабы существующих политических и конституционных договоренностей между островом Святой Елены и управляющей державой;

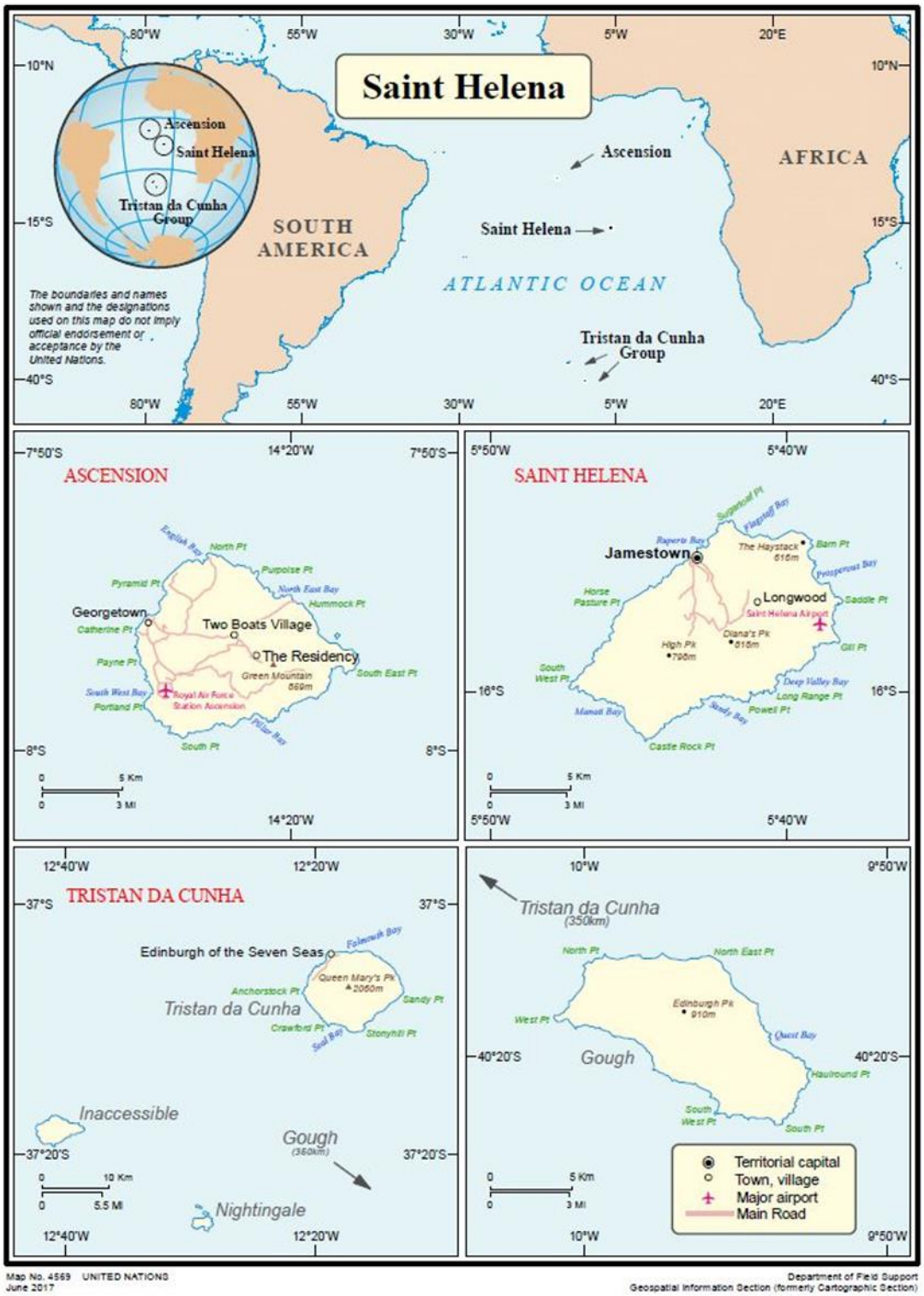
i) призвала управляющую державу принимать участие в работе Специального комитета и в полной мере сотрудничать с ним в целях осуществления положений статьи 73 *e* Устава и Декларации, а также информирования Комитета об осуществлении положений статьи 73 *b* Устава об усилиях по содействию развитию самоуправления на острове Святой Елены и призвала ее также оказывать содействие выездным и специальным миссиям в эту территорию;

j) вновь подтвердила вытекающую из Устава ответственность управляющей державы за содействие социально-экономическому развитию и сохранение культурной самобытности территории и просила управляющую державу принять меры для привлечения и эффективного использования всей возможной помощи как на двусторонней, так и на многосторонней основе в целях укрепления экономики территории;

k) приняла во внимание Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, включая цели в области устойчивого развития, подчеркнула важность обеспечения устойчивого социально-экономического развития территории путем стимулирования поступательного, всеохватного и справедливого экономического роста, создания более широких возможностей для всех, уменьшения неравенства, повышения базовых стандартов жизни, поощрения справедливого социального развития и интеграции и пропаганды комплексных и устойчивых методов управления природными ресурсами и экосистемами, которые согласуются, в частности, с целями экономического и социального развития и развития человеческого потенциала и одновременно способствуют сохранению экосистем, их регенерации и восстановлению и повышению их устойчивости перед лицом новых и будущих вызовов, и настоятельно призвала управляющую державу воздерживаться от проведения всякого рода незаконной, вредной и непродуктивной деятельности, которая не согласуется с интересами народа территории, в том числе от использования территории в качестве международного финансового центра;

l) просила территорию и управляющую державу принимать все необходимые меры для защиты и охраны окружающей среды территории от любой деградации и вновь просила соответствующие специализированные учреждения продолжать наблюдать за экологической обстановкой в территории и оказывать территории помощь согласно их действующим правилам процедуры;

m) просила Специальный комитет продолжить изучение вопроса об острове Святой Елены и представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят шестой сессии доклад по этому вопросу и доклад об осуществлении указанной резолюции.

Приложение

Карта острова Святой Елены